

Clog-Free Sewers

Prevent Fats, Oils, and Greases from Damaging
Your Home and the Environment

Alcantarillas Sin Grasa

Evite que las grasas y los aceites dañen
su hogar y el medio ambiente



Where Does the Grease Come From?

Grease comes from meat fats, lard, oil, shortening, butter, margarine, food scraps, baked goods, sauces and dairy products. When washed down the sink, grease sticks to the insides of sewer pipes (both on your property and in the street). Over time, it can build up and block an entire pipe.

Fats, oils and grease, when put down your sink, can cause sewer overflows in your home, business and neighborhood leaving a stinky and expensive mess!

Proper disposal can prevent clogs so don't put fats oils and grease down your drain.

FATS, OILS AND GREASE ARE COMMON TO:



Meats and Fish
Carnes y pescados



Butter
Mantequilla



Cooking oils
Aceites de cocina



Mayonnaise
Mayonesa



Gravies
Salsas



**Sauces and
food scraps**
Salsas y desechos
del alimento

¿De dónde proviene la grasa?

La grasa, uno de los productos derivados de la preparación de comida, está presente en la carne, manteca animal, aceite vegetal, manteca vegetal, mantequilla, margarina, sobras de comida, productos para hornear, salsas, y productos lácteos. Cuando entra por el desagüe, la grasa se pega al interior de las tuberías de alcantarillado (tanto las de su propiedad como las de la calle); con el tiempo, puede acumularse al punto de bloquear la tubería por completo.

La grasa y el aceite que desecha por el lavabo pueden generar inundaciones en las cloacas de su casa, empresa o barrio... ¡y un lío apestoso y caro de solucionar! v

Eliminación adecuada puede evitar zuecos por lo que no ponga grasas, aceites y grasa por el desagüe.

Helping To Prevent Sewer Overflows and Backups Is Easy.

ES FÁCIL PREVENIR LOS DERRAMES Y DESBORDAMIENTOS DE AGUAS RESIDUALES.

Improper disposal of fats, oils and grease can cause stinky and expensive clean ups in your home or business. Plus, it increases operational costs of the sewer department which leads to higher costs to customers. Follow these simple tips to prevent clogs:

La eliminación inadecuada de la grasa y el aceite pueden desencadenar en limpiezas costosas y olores desagradables en su hogar o empresa. Además, aumenta los costos operativos del departamento de cloacas y esto se verá reflejado en los costos para los consumidores. Siga estos consejos sencillos para prevenir las obstrucciones:

YOU CAN HELP! HELP PREVENT SEWER OVERFLOWS BY

**Never pouring grease down
sink drains or into toilets.**



¡USTED PUEDED AYUDAR! AYUDE A EVITAR DERRAMES:

**No vierta nunca grasa por el desagüe
del fregadero ni en inodoros.**

**Scraping grease and food scraps into a
can or the trash for disposal
(or recycling where available).**



**Raspe la grasa y las sobras de comida
y colóquelas en una lata o en la basura
para desecharlas (o reciclarlas, si
dispone de esta opción).**

**Putting baskets/ strainers in sink drains
to catch food scraps and other solids,
and emptying them into the trash.**



**Ponga filtros o coladores en los
desagües de los fregaderos para atrapar
las sobras de comida y otros sólidos, y
deseche su contenido en la basura.**

**Speaking with your friends and
neighbors about how to keep grease
out of sewers.**



**Hable con sus amigos y vecinos sobre
cómo prevenir que la grasa entre en las
alcantarillas.**

CAUTION: Home garbage disposals do
not keep grease out of the plumbing
system. Moreover, hot water and
products such as detergents that claim to
dissolve grease only pass it down the line
and cause problems elsewhere.



ADVERTENCIA: Los trituradores de basura
domésticos no impiden la entrada de
grasa al sistema de cañerías. Es más, el
agua caliente y los productos como los
detergentes que alegan ser capaces de
disolver la grasa, pueden trasladarla por las
cañerías y causar problemas en otras zonas.

For More Information, please contact the Coachella Valley Clean Water Agencies; your wastewater professionals.

Si desea más información, contáctese con Coachella Valley Clean Water Agencies, los profesionales en agua de desecho.



(760) 501-8100



(760) 329-6448 ext. 177



(760) 323-8166



(760) 238-5400



(760) 398-2661 ext. 3536